



امارن! فيق جابتن اكام اسلام فبراق تيدق برتغكوغجواب كاتس سبارغ فتمين ايات سلاءين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

## "منداكف كهباكياءن حقيقي"

14 ذو القعدة 1439 / 27 جولاي 2018

الْحَمْدُ لِلَّهِ <sup>1</sup> الْقَائِلِ

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثِيَ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً  
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (سورة النحل اية 97)  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ <sup>2</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ <sup>3</sup> حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.  
سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

برديرش خاطر دسيني، ايغين برقسن كقد ديرني سنديري دان حاضرين  
يغ درحمتي دان دكاسيهي الله. برسام ٢ له كيت ممبراءيقي سرتا ممبرتيغكتكن  
كتقواءن كقد الله، توهن قميليك سكالين عالم، يعني برسوغكوه ٢ ملقساناكن  
سكالا تيته قرينتهش دان برالتزام منيغكلكن سكالا لارغش. موده-مودهن كيت  
براويله منفعة كباءيقن ددنيا لبيه ٢ لاني داخيرة. ممبر قد هاري اين اكن مبيچاراكن  
تننغ: "منداكف كهباكياءن حقيقي"

<sup>1</sup> موحى الله

<sup>2</sup> صلوات كاتس نبي محمد ﷺ

<sup>3</sup> فسن تقوى

## حاضرين تمامو الله سكالين،

ستياف انسان ددنيا اين ايغين هيدوف بهاكيا. تيدق اد ساورغ قون مانسي  
ددنيا اين يغ ايغين هيدوف سغسارا دان دريتا باعيق ددنيا ماهوفون داخيرة كلق.  
نيلاي بهاكيا تيدق سام باكي ستياف مانسي ددنيا. اد يغ بهاكيا اقايبلا دكليليغي  
هرتا يغ مليمقه رواه. اد يغ برهاكيا اقايبلا سكاللا حاجة يغ دايعيني ترچاقي. نامون،  
اداكه ايت بهاكيا يغ سبئر منوروت اسلام؟ اداكه سكاللا كهباكياءن يغ كيت راسا  
ددنيا اكن ممباوا كهباكياءن دعالم اخيرة؟ باكايماناه چاراش اونتوق كيت ممقراوليهي  
كهباكياءن يغ حقيقي يغ ككل هيغك كعالم ابادي؟

سهوبوغن ايت، اونتوق ميغكف راس بهاكيا باكي مپديان فراسارانا جيوا  
اونتوق منداكف بهاكيا حقيقي، ترداقت كاريس قندوان يغ تله دپاتاكن اوليه الله  
سبحان وتعالى ملالوعي رسولن نبي محمد ﷺ. حديث يغ دروايتكن اوليه سيدنا  
صُهَيْبِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَهاو رسول الله ﷺ برسبدا:

عَجَبًا لِأَمْرِ الْمُؤْمِنِ إِنَّ أَمْرَهُ كُلَّهُ خَيْرٌ وَلَيْسَ ذَاكَ لِأَحَدٍ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ إِنْ أَصَابَتْهُ سَرَّاءٌ  
شَكَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ وَإِنْ أَصَابَتْهُ ضَرَّاءٌ صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ

مقصودن: اكو ساعت كاكوم اكن كادان اورغ يغ برايمان ايت. سموا اوروسن (يغ  
برلاكو دالم هيدوفن) باعيق بلاك باكين يغ مان كاداءن ايت هاش اد قد اورغ يغ  
برايمان. جك دي منداقت نعمت دان كبايقن، مك دي اكن برشكور، دان اي  
اداله سسواتو يغ باعيق باكين. جك دي دتيمفا مصيبة دان بنچان، مك دي اكن  
برصبر، دان ايت اداله سواتو يغ باعيق باكين. (حديث رواية إمام مسلم)

حديث داتس منجلسكن كقد كيت بهاوا هيدوف اين سبنرث اداله ساتو انوكره دان كباءيقن كقد مانسي. سكالايغ برلاكو دالم كهيدوفن مانسي سام ادا بايق اتاو بوروق ايت مروفاكن سواتو كباءيقن جك مريك مغيرتي دان مغيرتي كهيدوفن اين دغن كايمانن يغ سبنر كقد الله سبحانه وتعالى. سسوغكوهش اورغ يغ برايمان كقد الله سبحانه وتعالى اكن مراساكن بهاوا هيدوف اين سواتو ميدن قيمفورنائن حقيقة كهباءن ديريش كقد الله سبحانه وتعالى. اين كران مريك تاهو توجوان مريك دهيدوفكن ددنيا اين هاپاله اونتوق مغيرديكن ديريش كقد الله سبحانه وتعالى. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الزاريات اية 56:

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

مقصودن: دان اكو تيدق منچيفتاكن جين دان مانسي ملائينكن سوفاي مريك مغيرديكن ديريش كقدكو.

### فارا تتامو الله سكالين،

راس كهباءن مروفاكن كونچي دالم مغيركائي كهيدوفن كيت ددنيا يغ فناء اين. اورغ يغ مراساكن بهاوا ديريش هاپاله ساورغ همبا كقد ساتو ذات يغ مها اكوغ يغ مغيرسااي سكالين عالم اين، اكن قاتوه دان طاعة هاش كقد الله سبحانه وتعالى. سلوروه هيدوفن دسرهن هاش اونتوق الله سبحانه وتعالى. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأنعام اية 162:

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

مقصودن: كاتاكنله: "سسوغكوهش سمبيغكو دان عبادهكو، هيدوفكو دان ماتيكو، هاپاله اونتوق الله توهن يغ ممليهارا دان منتديركن سكالين عالم.

## مسلمين يثج درحمتي الله سكالين،

راماي مأنسي كاكل منعمتي هيدوف سباكاي سواتو انوكره كران تيدق  
مبليقي راس كهماءن كقد الله سبحانه وتعالى. عقيبتش، مريك مندرهاك كقد الله  
سبحانه وتعالى دغن ملغكر قرينته دان لارغثن. مريك جوگ اكن مراسا كچيوا،  
كونده كولانا، كلوه كسه، دلندا كسديهن دان كسغساراءن دالم منروسكن  
كهيدوفن. تراوتما كتيك دروندوغ مالغ. اد كالاش مريك هيلاغ راس كلاذتن هيدوف  
ددنيا اين. والاوقون قد ظاهرث مريك ترسپوم، نامون نون جاءوه دسودوت  
لوبوق هاتين يثج قاليج دالم اد سسواتو ككوسوغن يثج تيدق ترايسي اوليه سكاللا  
كسغن دان كميواهن يثج اد ددنيا اين. جوسترو، ماريله كيت كبالي مراساي ديرى  
سباكاي همبا الله دمي اونتوق منداكف كهباكياءن يثج حقيقي.

## سيدغ جمعة يثج درحمتي الله سكالين،

متلامت حقيقي كهيدوفن ددنيا اين ايله اونتوق ميمبه الله سبحانه وتعالى.  
سباكايان اية يثج تله دباچاكن تادي. سجاره اومت تردهولو تله ممبوقتيكن كقد كيت  
ملالوئي اية الله اين بهاوا راماي مأنسي تردهولو يثج تله جاءوه ترساسر درى  
متلامت حقيقي كهيدوفن ددنيا اين. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الروم  
اية 47:

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَأَنْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرُمُوا وَكَانَ حَقًّا  
عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ

مقصودن: دان دي سسوغكوهش، كامى تله مغوتوسكن سبلومو (واهاي محمد)  
رسول ۲ كقد قوم ماسيغ ۲، لالو مريك مباوا كقد قومش كترغن ۲ جلس پات;  
كمودين كامى ميقسا اورغ يغ برلاكو ساله (مغيغكاريش); دان سميغش اداله منجادي  
تغكوغجواب كامى منولوغ اورغ يغ برايمان

### حاضرين يغ برهانيا،

اورغ يغ تيدق تاهو توجوان هيدوف سبئر ددنيا اين مروفاكن اورغ يغ  
قاليع مالغ سكالى. اين كران، متلامت هيدوف مروفاكن سواتو اينتي قاتي يغ  
ساعت قنتيغ، اورغ يغ هيدوف تنفا توجوان، اكن مراسا ككوسوغن دان كسامرن  
دالم كهيدوفن سهارين سرتا تروس مراسا روكني دغن اوسيا ديريش سنديري. مك  
اونتوق مغيغشي راس كهباكياءن يغ حقيقي، كيت قرلو ممقوپاءي سبواه متلامت يغ  
جلس دسباليق كهيدوفن اين، اكر كيت تاهو اف يغ قرلو دلاكوكن دالم هيدوف  
اين تتاقي هندقله ماتي دالم حسن الخاتمة.

### مسلمين يغ درحمي الله سكالين،

الغكه مالغش اورغ يغ هيدوف برتوهنكن كبنءان دمان مريك مغيغديكن  
سلوروه هيدوفن اونتوق منچاري دان مغمومقول هرتا بندا سمات-مات. مريك  
مواسكن هاوا نفسو دغن هرتا بندا يغ مريك كومقول. مريك سيبوق منچاري  
ككاياءن ددنيا سهيغك مريك لوقا اكن اداش هاري كبغكيتن سمولا. الله سبحانه  
وتعالى برفرمان دالم سورة الجاثية اية 24:

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُم بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا  
يُظُنُّونَ

مقصودش : دان مريك بركات: كهيدوقن اين تيدق لاءين هاپاله كهيدوقن ددنيا ساج (ياءيت) كيت ماتي دان كيت هيدوق، دان تيدق اد يڠ ممبينا ساكن كيت سلاءين ماس. دان مريك سكالى-كالى تيدق ممقوپاءى قغتا هوءان تننغ ايت، مريك تيدق لاءين هاپاله برقرا سغك ساج.

اوليه ايت، ماريله كيت منداكف كهبا كياءن حقيقي دغن كمبالي مغنالي ديرى سنديرى سباكاي همبا الله سبحانه وتعالى. كبنءان دان هر تا بنءا بوكن او كورن كهبا كياءن. هيدوق اين بوكنه تمثت اونتوق كيت هيدوق دغن متلامت دان چارا قيلين كيت سنديرى. تتافى هيدوق اين ايله تمثت اونتوق كيت جالني دغن متلامت دان چارا هيدوق يڠ تله دنتشكن اوليه الله سبحانه وتعالى كقد كيت.

### حاضرين يڠ دكاسيهي الله سكالين،

انتارا لئكه تراول باكي سساورغ منوجو الله سبحانه وتعالى دالم منداكف بهاكيا حقيقي ايله دغن منيغكتكن علمو اكام. علمو اكام اداله اونتوق مپمقورناكن عبادة مريك سواقى داقت مپينارى كهيدوقن داخيرة كلق. سيدنا ابو هريرة رضى الله عنه مروايتكن حديث بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

مَنْ تَعَلَّمَ عِلْمًا مِمَّا يُبْتَغَى بِهِ وَجْهُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لَا يَتَعَلَّمُهُ إِلَّا لِيُصِيبَ بِهِ عَرَضًا مِنَ الدُّنْيَا لَمْ يَجِدْ عَرْفَ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

مقصودن: سسیاف یغ مملا جری سسواتو علمو یغ توجوانش اونتوق منچاقای  
کریضائن الله، سدغ ای تیدق مملا جریش ملائینکن اونتوق منداثت سسواتو  
بهاکین دری دنیا(هرتا بندا اتاو قغاروه)، نسچای ای تیدق اکن داثت منچیوم  
باو شرک، قد هاری قیامت کلق. (حدیث روایة ابو داود دان ابن ماجه)

### حاضیرین یغ درحمتی الله سکالین،

سبلوم مٹاخیری خطبة قد هاری این، میبر ایغین مپرو کقد دیری سای  
دان سموا اغکوتا مشارکت سوقای:

1. اومت اسلام هندقله میقینی بهاوا کبهاکیان یغ حقیقی اداله بر ایمان کقد الله  
سبحانه وتعالی، سبالیقش اورغ یغ معجر کدنیان سمات-مات تیدق اکن ممقراولیه  
کبهاکیان یغ سبئر.

2. اومت اسلام هندقله مٹحیاتی دان مٹعملکن سموا اجرن اسلام برتفتن  
دغن شریعة سباکایمان داجر اولیه رسول الله ﷺ اونتوق ممقراولیه کبهاکیان یغ  
حقیقی.

3. اومت اسلام هندقله منیغکتکن جهاد اونتوق ملاون هاوا نفسو دالم  
منجاوهی دان منیغکلکن سکالا تکهن الله.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ  
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ  
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>4</sup> حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>5</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>6</sup> وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ. فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

برمقصد: سسوغكوهش الله دان فارا ملائكتش برصلوات كهد نبی (محمد ﷺ)،

واهاي اورغ برايمان برصلواتله كامو كهداش سرتا اوچقله سلام سجهترا دغن

فغحرمتمن يغ سفنوهمش. (سورة الأحزاب اية 56)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ

وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي

الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ممبر مپرو كهد سيدغ جمعة سكالين اكر كيت سموا مملهارا عقيدة سوقاي

تيدق مپمفغ درقد عقيدة اسلاميه سبئر. ماريه كيت برقكغ كهد اجرن اسلام يغ

برترسكن عقيدة اهل سنة والجماعة يغ منجادي فكنغن واريشن بكيندا رسول الله

ﷺ، فارا صحابة دان تابعين هيغك كهد كيت هاري اين. جاعنله كيت برقچه بله

عقيدة درقد عقيدة دان فهمن يغ مپليويغ درقد عقيدة اهل سنة والجماعة يغ تله

دسفاكتي اوليه فارا علماء يغ منجادي ترس فرقادوان كيت امة اسلام سلاما اين.

<sup>4</sup> موحى الله

<sup>5</sup> صلوات كاتس نبى محمد عليه وسلم

<sup>6</sup> واصبت تقوى



## سيدع جمعة يغ درحمي الله،

ميمبر جوک تيدق قرنه جمو اونتوق مپرو کفد سيدع جمعة سكالين سوڤاي  
کيت برسام-سام معمورکن رومه ۲ الله دغن ملاکوکن عبادة دان عمل صالح سچارا  
إستقامة تراوتام صلاة فرض برجماعة. سبدا رسول الله ﷺ درقد سيدنا انس  
بن مالک رضي الله عنه:

مَنْ صَلَّى لِلَّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا فِي جَمَاعَةٍ يُدْرِكُ التَّكْبِيرَةَ الْأُولَى، كُتِبَتْ لَهُ بَرَاءَتَانِ:  
بَرَاءَةٌ مِنَ النَّارِ، وَبَرَاءَةٌ مِنَ النَّفَاقِ

مقصودش: بارغ سیاڤ منونایکن صلاة کران الله سلا ما 40 هاري برجماعة دغن  
مندافت تکبيرة الإحرام برسام امام، دتوليس باکين دوا کيبسن، کيبسن درقد  
اڤي نراک دان کيبسن درقد صفة منافق (حديث رواية امام الترمذي)  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ<sup>7</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ  
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدَّعَاةَ  
وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي سُورِيَا، وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي مِيَنَمَرِ  
وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.

يا الله، امقونيله دوسا سلوروه قوم مسلمين دان مسلمات، مؤمنين دان مؤمنات  
سرتا كورنياكنله كفد كامي هدايه دان عنايهمو اونتوق ملقساناكن قرينتهمو دان  
منجاءوءهي لارغنمو.

<sup>7</sup> دعاء قوم مسلمين

يا الله، برکتيله هيدوف همبامو یغ ملقساناکن تونتوتن زکاة دان کورنياکن رزقي یغ برلیشت کندا کفد قارا قواقف سرتا سوچیکنله هرتا دان جیوا مریک، لیندوغیله کولوغن فقراء دان مساکین درفد ککفورن دان کفقیرن یغ برفنجنغن.

يا الله، کورنياکنله سشنوه توفیق دان هدايمو ترهادف راج کامي، دولي یغ مها مولیا قدوک سري سلطان فیراق دار الرضوان، سلطان نزرین معز الدین شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدین شاه المغفور له دان راج فرمایسوري فیراق دار الرضوان توانکو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعیت جلات سکالین.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَدْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.